



BREED VALLEY
MUNICIPALITY - AMMORPALEIT - UNDAKPA

A caring valley of excellence.

Kennisgewing / Isaziso / Notice

April 2019

PUBLIEKE KENNISGEWING WAT INSPEKSIE VAN VIERDE(4de) AANVULLENDE WAARDASIEROL AANVRA, VIR DIE 2018/2019 BOEKJAAR

Kennis word hierby in terme van Artikel 49(1)(a) (i) saamgelees met Artikel 78(2) van die Plaaslike Regering: Munisipale Eiendomsbeasting Wet, 2004 (Wet Nr. 6 van 2004) gegee, hierin vernoem as die "Wet", dat die Vierde(4de) Aanvullende Waardasierol vir die boekjaar 2018/2019 oop is vir publieke inspeksie by die plaaslike munisipale kantore en bibliotêke vanaf 07 Mei 2019 tot 14 Junie 2019. Die beswaarvorms is ook beskikbaar by bogenoemde standplase en op webbladsy: www.bvm.gov.za

In Uitnodiging word hierby gemaak, in terme van Artikel 49(1)(a)(ii) saamgelees met Artikel 78(2) in die Wet, dat enige eienaar van eiendom of ander persoon wat so verlang 'n beswaar by die munisipale bestuurder kan indien vir enige aangeleentheid in die aarde aanvullende waardasierol weergegee of weggehaal binne bogenoemde periode. Die eienaars van hierdie eiendomme sal skriftelik van hul aanvullende waardasie in kennis gestel word by hul posadres watans op die Munisipaliteit se databasis verskyn.

U aandag word spesifiek daarop gevestig dat in terme van Artikel 50(2) van die Wet dat 'n beswaar teen 'n spesifieke individuele eiendom ingedien word, en nie teen die 4de aanvullende waardasierol in sy geheel nie. Die vollooië beswaarvorms moet in die verskeide busse wat by die bibliotêke en munisipale kantore beskikbaar sal wees gegoel word, of beswaar kan ook elektronies ingedien word by valuations@bvm.gov.za

Let asseblief daarop dat daar slegs beswaar op die voorgeskrewe vorms sal oorweeg word. Die sluitingsdatum is 14 Junie 2019.

Navrae: B.Benjamin, of by 023 348 2662/2672 gedurende kantoorure of ebenjamin@bvm.gov.za

D MctThomas
Munisipale Bestuurder

ISAZISO SIKA WONKE-WONKE ESIMALUNGA NOMQULU WESINE (4th) WOKUHLOLWA KOLUHLU LOKUKIKELELWA KWAMAXABISO, KWIMINYAKA-MALI KA 2018/2019

Isaziso sivakhutshwa ngokwe Candelo 49(1)(a)(i) elifundwa kunye ne Candelo 78(2) lo Mthetho woRhulumente wezokhaya: umthetho wakwa Masipala weRhatu kwi ndawo zobumnini, ka 2004 (umthetho no. 6 ka 2004), othi emveni koku ubizwe "umthetho", ukuba lo Mqulu jikelele wesine (4th) wokukikelelwa kwamaxabiso endawo zobumnini weminyaka ka 2018/2019, abahlali banako uzokwuhlola kwi-ofisi zakwa masipala nakumathala eencwadi ukususela ngowe 07Meyi 2019 ukuya kusho ngowe 14 June 2019. Ifomu ezilungiselelwe ukwuchasa lo mqulu zikwafunaneka kwezindawo zikhankanywe ngentla nakwi websayithi ethi www.breedevallie.gov.za

Ngokwe Candelo 49(1)(a)(ii) elifundwa kunye ne Candelo 78(2) lelo Mthetho, ukuba naye nawuphi na umnini-ndawo okanye umntu onenjongo zokwenjalo, uyaminywa ukuba atake isichaso sakhe kumphathi wakwa masipala malunga nawo nawuphi na umba okhankanyweyo okanye okhutshweyo, kurqulu wesine woluhlu lokukikelelwa kwamaxabiso enje njalo ngalamathaba akhankanywe ngentla. Bonke abanini-ndawo abakurqulu wesine woluhlu lokukikelelwa kwamaxabiso jikelele, uzakwaziswa ngemalivano kwidlesi ekuvimba wokugcinwa kwenkukacha wakwa Masipala.

Ngokwe Candelo 50(2) lalo Mthetho, sicela ukugxininisa ukuba isichaso kufuneka sijolise kwindawo buqu, hayi kuluhlu wesine wokukikelelwa kwamaxabiso ngokubanzi. Ifomu zesichaso ezigqalisweyo kufuneka zifakwe kwibhokisi ezizwiniweyo ezizakufunaneka kumathala eencwadi kwankwi-ofisi zakwa masipala okanye zithunyelwe nge-emaili kwa valuations@breedevallie.gov.za

Zizichaso ezibhalelwe kwifomu eyenzelwe oku qha ezizakusiva iso. Umhla wokuvalela ngowe 14 June 2019.

Imibuzo ingajoliswa ku Mr. B. Benjamin kwa 023 348 2662/2672 ngamaxesha omsebenzi okanye nge email ethi ebenjamin@breedevallie.gov.za

D MctThomas
Umpathi ka Masipala

PUBLIC NOTICE CALLING FOR INSPECTION OF FOURTH(4th) SUPPLEMENTARY VALUATION ROLL, FOR THE 2018/2019 FINANCIAL YEAR

Notice is hereby given in terms of Section 49(1)(a)(i) read together with Section 78(2) of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act No. 6 of 2004), hereinafter referred to as the "Act", that the fourth(4th) Supplementary Valuation roll for the financial year 2018/2019 is open for public inspection at the local municipal offices and libraries from 07 May 2019 to 14 June 2019. The objection forms is also available at above mentioned stations and website: www.bvm.gov.za

An invitation is hereby made, in terms of Section 49(1)(a)(ii) read together with Section 78(2) of the Act, that any owner of property or other person who so desires should lodge an objection with the municipal manager in respect of any matter reflected in, or omitted from, the 4th Supplementary valuation roll within the above-mentioned period. All owners of the properties that are on this Supplementary Valuation Roll will be contacted in writing to the postal address which reflects is on the Municipality's data base.

Attention is specifically made in terms of Section 50(2) of the Act an objection must be in relation to a specific individual property and not against the 4th Supplementary Valuation Roll as such. The completed objection forms must be dropped in the sealed boxes which will be available at the libraries and municipal offices or objections can be submitted electronically to valuations@bvm.gov.za

Only objections on the prescribed forms will be considered. The closing date is 14 June 2019.

Enquiries: B.Benjamin at 023 348 2662/2672 during office hours or at email ebenjamin@bvm.gov.za

D MctThomas
Municipal Manager